





图书在版目录(CIP)数据
影子的炼金术:第三届连州国际摄影年展/段煜婷主编. - 上海: 上海锦绣文章出版社, 2008.5
ISBN 978-7-80685-919-3
I.影… II.段… III.摄影集-世界-现代 IV.J431
中国版本图书馆CIP数据核字(2008)第056855号

监制 王刚
主编 段煜婷

执行主编 姜纬
责任编辑 洪健
平面设计 胡斌
技术编辑 李荀

英文翻译及校对
郑超
王丽娟
张元珩
Dena Duijkers
杨丽仪

Dirctor Wang Gang
Editor-in-Chief Duan Yuting

Executive Editor-in-Chief Jiang Wei
Editor Hong Jian
Graphic Designer Hu Bin
Technical Editor Li Xun

Translators and Proof-readers
Zhen Chao
Wang Lijuan
Zhang Yuanheng
Dena Duijkers
Yang Liyi

书 名 影子的炼金术:第三届连州国际摄影年展
出版发行 上海锦绣文章出版社
地 址 上海市长乐路672弄33号
邮 编 200040
印 刷 上海精英彩色印务有限公司
规 格 889X1194 1/12
印 张 36
版 次 2008年5月第1版
印 次 2008年5月第1次印刷
书 号 ISBN 978-7-80685-919-3
定 价 320.00元

如有印装质量问题 请与印装单位联系 电话021-56941616
版权所有 不得翻印

THE ALCHEMY OF SHADOWS

**THIRD LIANZHOU
INTERNATIONAL PHOTO
FESTIVAL**

LIPF 07

批准单位

中华人民共和国文化部

主办单位

连州市人民政府

支持单位

法国文化部

协办单位

清远日报社

联办单位

南方电视台

广东美术馆

广东省摄影家协会

《艺术世界》杂志

《中国摄影家》杂志

新快报社

城市画报社

总顾问

邵华(中国摄影家协会主席)

承办单位

广州传誉文化传播有限公司

门户网站支持

网易

艺术空间设计

德默营造

制作技术支持

爱普生(中国)有限公司

联系方式

广州传誉文化传播有限公司

中国广州环市东路368号花园酒店写字楼722房

邮编 510064

电话 (8620) 83338999-722

传真 (8620) 83652633

E-Mail: info@lipf-foto.com

www.lipf-foto.com

Lianzhou International Photo Festival is **authorized by** the
Ministry of Culture of the People's Republic of China

Official Sponsor

Government of Lianzhou Municipality

Cultural Partners

Guangdong Museum of Art

Guangdong Photographers Association

Media Partners

Southern Television

Qing Yuan Daily

Art World

New Express

City Pictorial

China Photographer

Netease.com

General Consultant

Shao Hua, Chairman of China Photographers Association

LIPF is **organised by** See Art Centre, Guangzhou

Exhibition Space Design

DAtans, Shanghai

Technical Support

Epson China

Contact

Lianzhou International Photo Festival

Unit 722 Garden Tower

368 Huanshi Dong Lu

Guangzhou 510064 China

T +8620 8333 8999-722

F +8620 8365 2633

E info@lipf-foto.com

www.lipf-foto.com

影子的炼金术

第三届连州国际摄影年展

上海锦绣文章出版社

鸣谢
Acknowledgements

EPSON
EXCEED YOUR VISION

ART
WORLD
艺术世界

TVS
视觉世界

羊城晚报报业集团



中国摄影家

Tinezone B
Books & Cafe
东角书店

新快报
新 / 闻 / 报 / 道 / 力 / 量

网易 NETEASE
www.163.com 网易新闻图片中心

vista

德默营造 | DAtrans



城市
Cityscape

hp
LaserJet

目录 | CONTENTS

8	市长序言	406	年展奖项
10	艺术总监前言	407	海外特别嘉宾简介
12	策展团队简介	408	年展现场图片
22	学术委员会	412	支持单位及媒体
24	总策展人阐述	414	年展组委会
37	世界的影子	416	艺术家简介
151	人们	428	艺术家索引
251	心灵游戏	430	出版信息
8	Word from Mayor	406	LIPF07 Awards
11	Foreword of Artistic Director	407	Overseas Guests
16	Curatorial Team	408	The Festival Photos
23	Academic Committee	413	Supporting Organisations and Media
29	About the Theme	415	Organising Board
37	Shadows of the World	422	Artists Biography
151	All about the People	429	Artists Index
251	Games of the Soul	430	Publication

序

古城连州迎远客，摄影年展聚宾朋。

连州国际摄影年展举办至今，已历时三届，连州也从一方摄影热土、升华为一个“中国摄影之城”。

连州市位于广东省西北部，西汉初（公元前183年）立县，隋朝开皇十年（公元590年）建州，自古是粤、湘、桂三省(区)边境的商贸、文化中心和中原通往南粤的交通要冲，是中国生态旅游大县、广东省旅游强市、广东省历史文化名城；系“中国摄影之城”、“中国红葱之乡”、“中国水晶梨之乡”、“全国城市环境综合整治优秀城市”、“全国体育先进市”。

为响应广东建设文化大省号召，连州于2005年和2006年举办了两届连州国际摄影年展。第三届连州国际摄影年展于2007年12月8日在连州隆重开幕，并取得了圆满成功，展出250名中外摄影师的作品2049幅，吸引20多个国家和地区的官员、专家学者、摄影大师，游客近10万人次参加，在连州创造了一个文化与经济、专业与市场共赢的高层次国际文化交流平台，成为国内一个以高学术水准和专业化著称的大型摄影盛会，在海内外的影响力越来越大，奠定了中国摄影界的“北有平遥，南有连州”格局。

还有值得一提的是，在2008年1月16日，连州国际摄影年展作品广州巡展在羊城晚报集团创意产业园开幕，吸引了数十家省级媒体进行大篇幅的新闻宣传报道，为更多人认识和了解连州起到巨大促进作用。

这些成绩的取得，毫无疑问是海内外嘉宾、新闻界、摄影界和各界朋友们鼎力支持和关注所铺就的，为连州这座千年古城平添了诸多荣耀。

连州国际摄影年展是一个年轻的活动，也是一个充满朝气的盛会。今后连州将高举专业性和学术性大旗，走高端艺术和群众文化相结合的路线，努力办好一年一届的摄影年展，为广东文化大省建设做出应有的贡献。

如今，第三届连州国际摄影年展画册即将付梓，她收录本届年展展出的摄影师的作品以及相关文本，是人们了解本届年展的权威资料，亦是展现本届年展成果的载体。

她的出版，凝聚了一大批作者和编辑的心血，在此，我代表全市人民对他们付出的辛勤劳动表示衷心的感谢，同时希望他们一如既往地关心连州、支持连州。

黄裕团
连州市市长
2008年1月28日

Foreword

The Lianzhou International Photo Festival has been held three times, and Lianzhou has earned its reputation as a ardent champion of photography in China.

Located in the northwest of Guangdong Province and the junction of Guangdong, Guangxi and Hunan Provinces, Lianzhou was first established as a county in 183 BC, and then acquired its township in 590 BC. Since the ancient times it is a transportation hub linking the three provinces and it is noted for its rich cultural and commercial resources. Today it is also known for its thriving tourism industry, its abundant supplies of pears and shallots, its enjoyable townscape, its unyielding comments to sports and its influential photo festival.

To help upgrade the cultural affairs of Guangdong, Lianzhou has hosted its International Photo Festival in 2005 and 2006. Opening on December 8th, 2007, the third Lianzhou International Photo Festival (LIPF) has proved to be a complete success. A total of 2049 photos by some 250 Chinese and foreign masters were on display, and officials, experts, scholars, fellow photographers and visitors from over 20 countries and regions totalling nearly 100 thousand have attended the event, making it a showcase event of cultural exchanges. It is a successful either in terms of culture or economy, academic excellence or market response, winning much acclaim from home and abroad. It is considered a cultural event comparable to the one observed in Pingyao of Shanxi Province.

On January 16th, 2008, some works on display at the LIPF staged a second appearance in an exhibition at the Creative Industry Park of the Guangzhou Evening News Group. The event was reported by dozens of provincial-level news media, making Lianzhou more widely known than ever.

I am acutely aware that all this could not be made possible without the support from the attendees and the friends in the news and photography circles. You have add luster to this century-old city.

The LIPF is still in its baby run, yet the event is brimming with vigor. We will make every effort to guarantee its academic excellence, and to satisfy the professionals and the grassroot masses alike. We are held responsible to make LIPF a worthy event on the cultural calendar of Guangdong.

Now, The Yearbook of the Third Lianzhou International Photo Festival is about to be published. The volume collects this year's reports, theses, and the photographs on display. It is an authoritative source to understand this year's event and a highlight of its accomplishments.

As this volume involves many creators and editors, I would like to thank you on behalf of the Lianzhou people for your the painstaking efforts, and I look forward to your constant support to our city.

Huang Yutuan
Mayor of the city of Lianzhou
January 28, 2008

一些不得不想的事

人是情感的生物，人也是活在记忆里的生物，所以人需要不断地回忆和调整。回忆是为了更好地看清楚自己和世界，才能不枉经过的人生，才能为了明天更踏实地上路。

人所经验的构成了对于世界的认识。当我们看到火车穿过田野，看到肩扛手提的集市小贩，看到怀抱新生婴孩的产妇，这一切的影像都在那儿。我们是如此地不敏感，没有让这些影像真正在心中沉淀并成熟，以至总是依照着已在的信仰或知识来观看和行事。这一切是不是有什么问题呢？我们有没有安静下来，面对自己最初的感觉、面对最简单的内心和最初的经验呢？

也许这是一个真正需要面对的问题，当你去认识这个世界，用相机去观察和思考的时候，你真得要停下来想清楚一个问题——你为了什么去拍下这些照片？这些照片能够带给你内心的安静吗？能够让你拨开生活的重重迷雾看到事物的本来面目吗？你是为了拍一张像照片的照片而去拍照吗？你还是为了做一个艺术家而利用了这个工具呢？很多问题还从来没有真正想过的时候，我们已经仓皇地去做，到了后来虽然看了很多，拍了很多，心里却从来未曾踏实过。在成为一个摄影家或艺术家的路上，也许我们已经得到了许多，但却总有一种莫名的空落落的感觉，我们就这样离我们的内心越来越远。

摄影这件事真的能够解决那么多的问题吗？这事儿啊，你一定要想清楚。

同样，我们也在连州这条路上走了三年还多，在外人的眼睛里，连州的响动越来越大，从中国走到了中国以外，可我们怎么就越走越生出许多疑问来呢？外国的摄影节、中国的摄影节，著名的、凑数的一个接一个地出来，节日是人类共同的喜好，君不闻音乐节、电影节、时装节、美食节……这些节日一个个地添补着人类生活的需要，摄影节某种程度上也是一个大众通过观看图像感知世界的方式，但是，什么样的影像才好拿出来给人看呢？这个经验若是没有也罢，一旦进入了经验，将成为文字以外另一种认知世界的方式。

当初曾经怀着某种视觉文化的理想，为了寻找摄影的更多可能性，也为了某种更为纯粹的艺术精神，我们慎之又慎、我们大张其鼓……

到了今天，我们又真正做到了什么呢？想一想就让人汗颜。

“一个独具艺术气质的摄影年展”，这样的评价只代表了某种风格的注解，这个选择了摄影年展的城市在得到它现实的回报之后，如何走向深入和内在？

摄影年展本身也许并不那么重要，重要的是这个年展给每一个普通人留下了什么？这是三年之后我们的思考，走向真正的单纯，对于现在的我们显得那么重要，这种单纯应该是一个普通孩子都能够感知的方式，当我们苦思冥想如何找到更好的执行方式的时候，答案也许就在于如何能让一个具备基本认知能力的孩子愉快自由地观看和参与，也许这也是让我们放下许多复杂的经验，直接面对的必由之路吧。

放下你关于摄影的所有经验，重新来到连州吧，希望那将是一次更加快乐的旅行。

段煜婷
艺术总监

Something not to be Ignored

Humans are creatures of emotion that dwell in memories, and we are constantly looking back and configuring our actions according to the past as we remember it. We remember in order to see ourselves and the world more clearly, give meaning to our lives and advance forward with a more assured step.

Experience molds our knowledge of the world. When a train speeding through a field, a peddler trucking his wares to the market, a woman holding her newborn baby in her arms, we always turn a blind eye to these images rather than show adequate sympathy to them, and consequently, our responses to them are dominated by our beliefs and knowledge. Is there any missing link in that? How often do we take some time to face our innermost feelings and experience the moment as if it were the first time?

This is something not to be ignored. When you use a camera to observe and reflect upon the world, you must ask yourself a question: Why do I take photos? Is it to attain inner peace? Does it help you clear the mists to see the essence of things? Is it simply for the sake of taking photos? Or is photography simply a means you use to become an artist? Even though you haven't actually thought about these things, you just stumble through it, and in the end even if you have seen a lot and you have taken a lot of photos, your purpose is still not well served. Although you may have achieved a great deal by working as a photographer or an artist, a vague sense of emptiness remains there, separating you even further from your inner self.

Can photography serve all these purposes? You need to think about it carefully.

We have been traveling down this road for three years now in Lianzhou. For those outsiders, LIPF is increasingly well known in China and abroad, why are we dogged by so many questions? Foreign and Chinese photo festivals, both famous and not so famous, came one after the other. Festivities are universally favored by humans; music festivals, film festivals, fashion festivals, gourmet festivals, all satisfying the thirst for cultural lives. Likewise, a photo festival can satisfy the Chinese public's desire for images. But what images merit a display at such an event? Visual experience may exist or not, yet once it is established, it is another way of understanding the world other than words.

At the beginning we sought to build a visual culture, or in other words, to explore visual expressiveness or to show people the best of visual artistry. But what have we achieved in the end? The answer is a shameful one.

The motto "a unique artistic photo festival" only makes a comment on style. But what lies beyond the realistic pay-offs to the host city begs us to delve deeper and engage in some introspection.

Maybe the significance of the photo festival is not the event itself but what it has left to the audiences. This is where we stand after three years. To strive for a true state of innocence of our present selves, as perceivable to a child, seems to be a noble enterprise. When we rack our brains for solutions, maybe we can imagine how to let an innocent child enjoy the photos and attend the festival in a carefree manner. Maybe that can liberate us from unwanted deliberations and guide us towards joy.

Drop all your previous photographic experiences and just come to Lianzhou. We hope each visit is more enjoyable than the last.

Duan Yuting
Artistic Director of LIPF

策展团队

艺术总监
段煜婷

总策展人
高士明

策展团队
张颂仁、郭晓彦、邱志杰、鲍昆、姜伟、孙善春、朗达·威尔逊、赛丽娜·朗丝福德、贝蒂·思吉尔斯卡、艾蒂·瓦丝、塔芙·特尔

段煜婷
致力于中国当代摄影的策展、传播、推广以及艺术项目、艺术空间的管理。1996年6月至1998年4月于《人民摄影》先后担任“摄影家访谈”专栏记者、理论版编辑；1998年4月至2005年于羊城晚报报业集团《新快报》先后任图片编辑、图片总监；1998年8月策划组织“华南报道摄影高级研讨班”；2000年编著反映中国20世纪社会各阶层生存状况的大型纪实摄影丛书《中国故事》；2001年至2003年被世界新闻摄影基金会(WPP)选为中国大师班成员参加为期3年的学习；2005年发起、策划连州国际摄影年展项目，并担任项目及艺术总监；2005年底被评为“2005中国摄影十大焦点人物”；2006年1月策划“百变香江——邱良个展”（广东美术馆）；2006年1月策划“我镜头中的毛泽东——吕厚民个展”（广东美术馆）；2006年2月为莫斯科摄影节策展；2006年3月被美国休斯顿摄影节（FotoFest）特邀为中国摄影节的代表参加“国际摄影艺术博物馆联盟Oracle”组织会议；2006年5月“中国摄影50年”大型回顾展特约策展人；2006年11月受邀担任德国柏林摄影节（FOTOBILD）评委；2007年1月受邀担任法国巴黎摄影双年展中国部分策展人；2007年英国伯明翰摄影节（Rhubarb-Rhubarb）大师评审会评委；2007年德国柏林摄影节（FOTOBILD）大师评审会评委。

高士明
艺术史与思想史博士，艺术策展人。中国美术学院艺术与人文学院副院长、艺术策划与行政系主任。自2005年起担任亚洲艺术文献库（Asian Art Archive）国际学术顾问；研究领域包括：视觉文化研究、当代艺术研究以及策展实践。1999年组织策划“林风眠与二十世纪中国艺术”大型纪念活动；2002年，担任“艺术现象学”学术研讨会暨中国现象学哲学专业委员会年会执行策划；2002年4月至2003年9月策划“地之缘：亚洲当代艺术的迁徙与地缘政治”亚洲艺术考察计划；2003年11月策划“双重时间：亚洲新艺术”国际邀请展；2003年12月组织“亚洲语境中的文化想象与多义的现代性”国际论坛；2004年7月策划《亚洲时间：新媒体艺术展》；2004年9月担任第五届上海国际艺术双年展助理策展人，该届双年展主题为“影像生存：可见者的技术”；2005年10月策划“寓言，现实深处：中国当代艺术邀请展”；2006年3月策划“显微境·观：中国当代艺术展”；2006年6月主持“远望：许江的绘画”展；2006年9月策划“黄盒子：中国空间里的当代艺术与建筑”；2007年3月组织“视像之道：图像时代与当代绘画”学术论坛；2007年4月主持“陌生者的行程：胡项城的艺术与世界”大展。

张颂仁

策展人，香港亚洲艺术文献库创始人，AICA香港分馆创办者。中国美术学院客座教授。自1980年以来一直活跃于中国当代艺术策展中，为中国艺术参加国际艺术博览会的极力倡导者，为90年代中国当代艺术国际形象的建立作出突出贡献。作为策展人，他坚信当代艺术应该具有独特的责任，其表现形式尽可因时而异。他的主要兴趣之一是研究面向世界的中国艺术的类型和表现方式。近年来，缘于策展实践，他的研究活动主要围绕中国视觉和物质文化的复兴这一主题。这些项目涉及工艺品、空间、宗教礼仪等，形成特殊而独特中国当代艺术。他的主要展览有：“1989年后的中国新艺术”（1993）；1994年和1996年的圣保罗国际双年展中的特别展；威尼斯双年展（2001）；“文字的力量”系列展；“奇怪的天堂”中国当代摄影展；“亚洲国际雕塑开放展”（2005）；研究中国当代艺术实践及艺术空间的“黄色盒子”系列。

郭晓彦

2002年至2007年，广东美术馆策展人，现任尤伦斯当代艺术中心策展人。1999年至2002年，参与首家民营美术馆“上河美术馆”（成都）的组建和管理工作；2002年担任第一届广州三年展办公室副主任；2003年策划“生存的向度：广东美术馆藏中国当代艺术作品展”；2003年策划“广州国际影像交流周”；2004年策划“经验视框——广东美术馆藏中国当代艺术作品展”；“大地上的图画——威姆·文德斯摄影展”；“未建成—矶崎新建筑艺术展”；“后规划时代的建筑—与矶崎新对话”学术研讨会；担任法国里昂当代美术馆“里里外外——中国当代艺术展”策划助理；2005年担任“第戎—上海—广州：严培明个展”、“独一有—法国当代艺术家”策划助理；“第二届广州三年展”联合策展人；“三角洲实验室计划（D-Lab）”联合策展人；“第一届连州国际摄影年展”当代艺术部分策展人；2006年担任“从极地到铁西区：东北当代艺术展”策展人；“余震（Aftershock）英国当代艺术展”联合策展人；“刘小东个展——刘小东：写生”策展人；“第二届连州国际摄影年展”当代艺术部分策展人；“从西南出发：西南当代艺术展”策展人；“亚洲城市网络艺术展”中国部分策展人。

邱志杰

1992年毕业于浙江美术学院版画系，开始介入当代艺术活动。作为活跃的艺术家，邱志杰的创作领域贯穿绘画、摄影、装置、录像和行为等各种媒体，其课题触及时空、灵肉、生死、权力等多种问题，其作品在世界各地展出和收藏。他同时是影响广泛的理论写作者和策展人。曾出版《影像与后现代》、《给我一个面具》、《自由的有限性》、《重要的是现场》、《摄影之后的摄影》等艺术理论著作。现为中国美术学院综合艺术系副教授，中国美术学院展示文化研究中心副主任，居住在北京和杭州。

鲍昆

策展人，摄影批评家。1953年10月出生于北京。中国摄影家协会理论委员会副主任。《中国摄影年鉴》编纂委员会委员。1997年任中央电视台大型纪录片《黄河》策划人。2002年任中国摄影家协会理事会理事。2003年中央电视台摄影栏目《瞬间世界》执行主编。2004年武夷山国际摄影周策展人。2005年桂林国际摄影节策展人，第十一届中国国际摄影艺术展评委，《雪夜风花近百年》获中国文联理论批评论文一等奖。2006年在宋庄美术馆策划《天地间——现实主义的记忆》摄影大展，第二届连州国际摄影年展学术委员。2007年3月被《摄影之友》杂志评选为年度最重要摄影人物，第二届广州国际摄影双年展学术主持，第七届中国摄影金像奖评委，第七届平遥国际摄影大展策展人。

姜纬

策展人，出版策划人，摄影和文化批评家。1964年出生于上海。中国摄影家协会理论委员会委员。《中国摄影年鉴》编纂委员会委员。2007年3月被《摄影之友》杂志评选为年度最重要摄影人物。第二届广州国际摄影双年展学术委员。2007年9月获得第七届中国摄影金像奖理论评论奖。在上海美术馆、艺博画廊、爱普生影艺坊、安德雷思国际艺术中心等地策划了“Reel²”、“上海苍穹下——海派摄影家系列个展”、“上海人”、“见证时间”、“上海，上海！”、“火车与中国人”、“消逝在新城的失乐园”、“记忆的尺度”、“寻常”、“苏州河”、“石头纪：人、图像和世界”和“对面”等影像展览。策划编辑出版《上海人》、《百变上海》、《最忆是江南》、《苏州河》、《江村纪事》、《火车上的中国人》、《希望》、《寻常》和《茶铺》等摄影画册。

孙善春

哲学博士。现任教于同济大学德国哲学与文化研究所。研究领域包括德国哲学与美学思想，尤其专注于瓦尔特·本雅明研究。现阶段学术兴趣侧重于摄影与电影理论。主要学术成果包括译作《世界之轴：帕特海姆的艺术》、《具象表现绘画文选》、《德法之争：伽达默尔与德里达的对话》、《维特根斯坦与维也纳学派》等；著有《德国新电影》和《本雅明历史哲学探微》，有单篇译文与论文发表，并为《艺术世界》、《东方早报》等媒体撰写艺术批评与文化评论多篇。

朗达·威尔逊

作家、摄影家和出版人。英国Rhubarb-Rhubarb摄影节主办机构Seeing the Light总监，Rhubarb-Rhubarb摄影节创意总监。Ten.8 photo magazine总监和英国摄影杂志Portfolio及其他一些欧洲杂志的撰稿人。Seeing the Light为各年龄层新出道的摄影家组织各种项目，为上至国际知名摄影家，下至5到9岁的小艺术家举办展览。Rhubarb-Rhubarb摄影节以其独特的在线预定系统所带来的持续高量的展览，被誉为欧洲最好的作品回顾。朗达·威尔逊为包括Sian Bonnell、Thomas Kellner和Frank Yamrus在内的这个领域里的许多杰出摄影家策划过展览和推广活动。

赛丽娜·朗丝福德

德国法兰克福国际摄影档案馆主席。Imogen Cunningham Trust的欧洲代表。法兰克福歌德学院客座教授，拥有20多年的丰富国际摄影策展经验。英国Rhubarb-Rhubarb摄影节、美国休斯敦国际摄影节、西班牙国际摄影节、多伦多摄影月、墨西哥摄影节评论家。《威德金摄影》、《收藏指南》、《光圈》杂志特约作家。近年来主要展览有：“看着我，看着印度”，2006年；“韩国摄影快讯”，汉城/法兰克福，2005年；“女人：来自阿拉伯世界的八位女摄影师”，突尼斯/法兰克福，2004年；“网上林荫大道”，2007年；“虹膜”，“静物”，2005年；曾担任以下项目评委：徕卡摄影大奖，Hyerres摄影奖，欧洲中心银行摄影奖，德国汉堡Koeber基金会奖和新成立的莱比锡的F-Stop摄影节新人奖。

贝蒂·思吉尔斯卡

丹麦摄影艺术中心策展人。国际摄影艺术博物馆联盟Oracle成员，2002年开始每年参与Oracle年度峰会。曾多次担任如FotoBild柏林摄影节、多伦多摄影节、西班牙摄影节、伯明翰Rhubarb-Rhubarb国际摄影节、波兰Foto摄影节和美国休斯敦国际摄影节的评委。策划展览及文化交流推广活动主要有：联合策展“新冒险——丹麦当代摄影与录像”，韩国汉城首尔画廊，2006年11月；“冲突——当代瑞士摄影”，奥尔胡斯，2004年2月；“来自中国——当代摄影艺术”，奥尔胡斯摄影节，2003年9月；“市场最后19天”，古巴艺术家卡洛斯·伽莱柯个展，奥尔胡斯摄影节，2001年9月；“三十分对话”，韩国摄影师Kyungwoo Chun个展，2001年4月。

艾蒂·瓦丝

荷兰策展人，“Hug”影像机构总监，旗下代理20多位国际摄影师。《Freeeye》、《Next Level》和《PLUK》等杂志撰稿人。曾任英国Victoria and Albert博物馆策展人。2000年在英国摄影家画廊任作品销售经理，参与到大量展览项目的策展活动，以及摄影作品的销售推广活动中。策划了阿姆斯特丹Huis Marseille摄影机构的当代英国摄影展览，展览持续到了2004年12月，在阿姆斯特丹FOAM摄影博物馆展出。而且从科隆开始，Addie还策划了一系列与其他重要城市重要机构和博物馆合作的欧洲巡回展项目。

塔芙·特尔

丹麦著名策展人，“丹麦变形记”艺术总监，出版过的目录及著作，包括：*Silver and Salts*（丹麦摄影研究），1990；*The Face of Denmark*，1997；*The Photographers' H.C.Andersen; An Iconography*，2007。即将出版的著作，包括：*Tracing Images: The Staged Photograph In the 19th Century*。此外，还曾于各种媒体发表过大量的文章及评论。

Curatorial Team

Artistic Director

Duan Yuting

Chief Curator

Gao Shiming

Curatorial Team

Guo Xiaoyan, Qiu Zhijie, Johnson Chang Tsong-zung, Bao Kun, Jiang Wei, Sun Shanchun, Rhonda Wilson, Celina Lunsford, Beate Cegielsk, Addie Vassie, Tove Thage

Duan Yuting

Dedicated in curatorship, spreading and promotion of China's contemporary photography and management of art projects and galleries June 1996 to April 1998, hostess of the column of "Photographer Interview" and editor of theory edition of People's Photography; April 1998 to year 2005, photo editor and photo chief director for New Express under Yangcheng Evening News Group; August 1998, planning and organizing South China Press Photo Advanced Seminar; 2000, compiling Chinese Story, a great realistic photographic book reflecting living status of all walks of life of China in the 20th century's; 2001 to 2003, taking a 3-year Chinese Master Course as a member chosen by World Press Photo; 2005, initiator and curator of Lianzhou International Photo Festival as project and art director; 2005 end, chosen as Top Ten Character of China Photography of the Year; January 2006, curator for "Ever-Changing Fragrant River"--Qiu Liang Solo Exhibition, Guangdong Gallery; January 2006, curator for "Chairman Mao in My Lens" -- Lv Houmin Solo Exhibition, Guangdong Gallery; February 2006, curator for Moscow Photo Festival; March 2006, attending Oracle (an international organization of museums of photography) Conference as representative for China Photo Festival invited by FotoFest; May 2006, special curator for "China Photography 50 Years" - Large Retrospective Exhibition; November 2006, invited judge for FOTOBILD, Berlin, Germany; January 2007, invited curator for Chinese Work in Paris Photo Biennale; 2007, member of review panel for Rhubarb-Rhubarb, Birmingham, UK; 2007, member of review panel for FOTOBILD, Berlin, Germany.

Gao Shiming

Deputy Director of the Visual Culture Research Center of the China Art Academy, assistant professor. His subject is visual culture research, contemporary art studies and curatorial practice. He has participate in many large exhibitions of academic standing, including the research project "The Migration of Asian Contemporary Art and Geo-politics" 2002-2004, "Image Existence" the 5th Shanghai Biennial 2004, "In the Deep of Reality: Contemporary Chinese Art" and "Asian Time: New Media Art" in 2005, "Micrology: Chinese Contemporary Art" and "The Yellow Box: Contemporary Art and Architecture in a Chinese Space". He has edited the publications "Visual Thinking", "Edges of the Earth: Asian Contemporary Art and Geo-politics". This year, Gao is invited to be the curator of the Third Guangzhou Triennial in 2008. Curatorial practice for Gao is neither presentation nor re-presentation, but a creative process. He firmly believes in the contemporary significance of bringing together action and subjective knowledge. He also firmly believes in curatorial work as a form of 'writing in practice' within the dark room of history. Since 2002 his work has been guided by a special form of cultural thinking, which is: how to start afresh from intellectual discourse, depart from the habits of identity politics and contextual studies, and seek inspiration from the depth of Chinese contemporary reality, in order to stimulate creativity, and find a form of interventional narrative for contemporary art and visual culture.